



## CENNIK USŁUG TELEKOMUNIKACYJNYCH W OFERCIE PRZEDPŁACONEJ CYFROWEGO POLSATU

Usługi świadczone są przez spółkę pod firmą Cyfrowy Polsat S.A. z siedzibą w Warszawie, adres: 03-878 Warszawa, ul. Łubinowa 4a, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000010078, NIP 796-18-10-732, REGON 670925160, o kapitale zakładowym 10.733.000 zł, w pełni wpłacony.

### Usługi podstawowe:

Usługi podstawowe	Cena z VAT	Cena bez VAT
Połączenie telefoniczne <sup>1)</sup>	0,44 zł	0,36 zł
SMS wychodzący <sup>2)</sup>	0,20 zł	0,16 zł
SMS przychodzący <sup>3)</sup>	Bezpłatny	Bezpłatny
MMS wychodzący <sup>4)</sup>	0,50 zł	0,41 zł
MMS przychodzący <sup>5)</sup>	Bezpłatny	Bezpłatny
Transmisja danych GPRS, EDGE, UMTS/WAP <sup>6)</sup>	0,12 PLN	0,10 PLN

<sup>1)</sup> Opłata za jedną minutę połączenia wychodzącego do wszystkich krajowych sieci stacjonarnych i komórkowych, naliczanie sekundowe.

<sup>2)</sup> Opłata za wiadomość SMS dotyczy wysłania jednego SMS-a do krajowych sieci komórkowych. Jeden SMS, zgodnie ze standardami ETSI (European Telecommunications Standards Institute) może zawierać nie więcej niż 160 znaków (lub 120 bajtów). W przypadku używania polskiej czcionki w treści SMS-a, pojedynczy SMS może zawierać więcej niż 160 znaków lub więcej niż 120 bajtów. Przypadku, gdy jeden SMS zawiera więcej niż 160 znaków lub 120 bajtów, tekst SMS-a jest dzielony na odpowiednią liczbę SMS-ów, z których każdy podlega odrębnej opłacie, zgodnie z niniejszym cennikiem. Ważność wiadomości SMS wynosi 48 godzin. Jeżeli wiadomość nie zostanie dostarczona do odbiorcy w tym czasie, zostaje ona automatycznie usunięta z systemu. Opłata naliczana jest bez względu na to, czy SMS dotarł do adresata (dotyczy wszystkich typów SMS).

<sup>3)</sup> W przypadku standardowego przychodzącego komunikatu SMS.

<sup>4)</sup> Opłata za komunikat MMS o maksymalnej wielkości 300 kB, wysyłany na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej do wszystkich krajowych sieci ruchomych komórkowych lub na adresy poczty elektronicznej, dotyczy każdego rozpozczętych 100 kB w ramach jednego MMS-a wysłanego do jednego adresata. Za wysłanie wiadomości MMS jednocześnie do kilku adresatów, opłata zostanie naliczona tak, jak za wysłanie wiadomości MMS do każdego z adresatów osobno. Ważność wiadomości MMS wynosi 48 godzin. Jeżeli MMS nie zostanie dostarczony do odbiorcy w tym czasie, zostaje automatycznie usunięty z systemu. Opłata jest naliczana bez względu na to, czy MMS zostanie dostarczony do adresata (odnosi się do wszystkich typów MMS).

<sup>5)</sup> W przypadku standardowego przychodzącego komunikatu MMS.

<sup>6)</sup> Opłata dotyczy dostępu do usługi transmisji danych w ramach sesji GPRS, EDGE, UMTS za każde rozpoczęte 100 kB połączenia. Opłata jest naliczana oddzielnie za wysłanie i za odbieranie danych w ramach sesji GPRS, EDGE i UMTS.

### Usługi dodatkowe:

Usługi dodatkowe	Cena z VAT	Cena bez VAT
Usługa Poczty Głosowej <sup>1)</sup>	Bezpłatnie	Bezpłatnie
Połączenie z Poczta Głosową CP w kraju (3333) (699003333) <sup>2)</sup>	0,44 zł	0,36 zł
Połączenie z Poczta Głosową CP z zagranicy (+48699003333)	Opłata jak za połączenie głosowe w roamingu międzynarodowym, zgodnie z cennikiem usług w roamingu międzynarodowym	
Połączenie do Centrum Obsługi Klienta (2222) <sup>2)</sup>	0,59 zł	0,48 zł
Połączenie - doładowanie konta prepaid (1111) <sup>7)</sup>	Bezpłatnie	Bezpłatnie
Połączenie do Biura Numerów Cyfrowego Polsatu (2913) <sup>2)</sup>	0,29 zł	0,24 zł
Połączenie z numerem służb ustawowo powołanych do niesienia pomocy i numerem 112 na terenie Rzeczypospolitej Polskiej <sup>6)</sup>	Bezpłatnie	Bezpłatnie
Podstawowy wykaz wykonanych Usług <sup>3)</sup>	8,90 zł	7,29 zł
Szczegółowy wykaz wykonanych Usług <sup>3)</sup>	9,90 zł	8,12 zł
Szczegółowy wykaz wykonanych Usług dostępny w ICOK <sup>4)</sup>	Bezpłatnie	Bezpłatnie
Przekierowanie połączenia	Opłata jak za połączenie głosowe na numer przekierowywany	
Połączenie konferencyjne <sup>5)</sup>	Opłata jak za połączenie głosowe na każdy numer wywołany	
Prezentacja numeru (CLIP)	Bezpłatnie	Bezpłatnie
Blokada prezentacji numeru (CLIR)	Bezpłatnie	Bezpłatnie
Blokada prezentacji numeru (CLIR) przez ICOK <sup>4)</sup>	Bezpłatnie	Bezpłatnie
Blokada numerów 0-700	Bezpłatnie	Bezpłatnie
Blokada numerów 0-800	Bezpłatnie	Bezpłatnie
Przeniesienie numeru z sieci Cyfrowego Polsatu	Bezpłatnie	Bezpłatnie

<sup>1)</sup> Usługa Poczty Głosowej jest dostępna pod numerem 3333 z numeru MSISDN w sieci Cyfrowego Polsatu i pozwala na nagranie wiadomości o długości do 30 sekund, kiedy Użytkownika nie odbiera telefonu, ma wyłączony telefon albo jest poza zasięgiem sieci. W takich przypadkach dzwoniący zostanie przekierowany na numer Poczty Głosowej. Cyfrowy Polsat zastrzega sobie prawo dezaktywacji usługi Poczty Głosowej bez powiadomienia Użytkownika w przypadku gdy nie jest ona używana przez co najmniej 90 dni. Ponowna aktywacja jest bezpłatna pod numerem 2222 (połączenie z numerem płatne zgodnie z Cennikiem).

<sup>2)</sup> Opłata za minutę połączenia, naliczanie sekundowe.

<sup>3)</sup> Podstawowy wykaz wykonanych Usług oraz Szczegółowy wykaz wykonanych Usług, którego otrzymanie w formie papierowej wymaga złożenia pisemnego wniosku w Centrum Obsługi Klienta. Usługa ta jest usługą płatną i oznacza, że na wniosek Użytkownika może zostać wysłany podstawowy wykaz wykonanych usług lub szczegółowy wykaz połączeń i usług za dowolny okres rozliczeniowy z ostatnich 12 miesięcy wstecz, liczonych od dnia złożenia wniosku przez Użytkownika (usługa tylko dla zarejestrowanych użytkowników). Wykazy dostarczane są z uwzględnieniem zasad wynikających z art. 80 Prawa telekomunikacyjnego.

<sup>4)</sup> ICOK = Internetowe Centrum Obsługi Klientów dostępne na stronie [www.icok.cyfrowypolsat.pl](http://www.icok.cyfrowypolsat.pl).

<sup>5)</sup> Opłata za połączeniem z każdym numerem wywołany w połączeniu konferencyjnym naliczana jest oddzielnie zgodnie z Cennikiem. W jednym połączeniu konferencyjnym może uczestniczyć maksymalnie 5 numerów MSISDN.

<sup>6)</sup> Numery służb ustawowo powołanych do niesienia pomocy to: 112, 997, 998, 999, 984, 985, 986, 991, 992, 993, 994.

<sup>7)</sup> Połączenie zostanie automatycznie przerwane po 5 minutach.











### **Poczta Głosowa**

Usługa Poczty Głosowej jest dostępna pod numerem 3333 z numeru MSISDN w sieci Cyfrowego Polsatu i pozwala na nagranie wiadomości o długości do 30 sekund, kiedy Użytkownik nie odbiera telefonu, ma wyłączony telefon albo jest poza zasięgiem sieci. W takich przypadkach dzwoniący zostanie przekierowany na numer Poczty Głosowej Cyfrowy Polsat zastrzega sobie prawo dezaktywacji usługi Poczty Głosowej bez powiadomienia Użytkownika w przypadku gdy nie jest ona używana przez co najmniej 90 dni. Ponowna aktywacja jest bezpłatna pod numerem 2222 (połączenie z numerem płatne zgodnie z Cennikiem).

### **Połączenia**

Połączenia z numerami niewymienionymi w niniejszym Cenniku mogą być zablokowane.

### **Rejestracja**

Użytkownik może zwrócić się o Rejestrację poprzez wypełnienie formularza rejestracyjnego i przesłanie go do Cyfrowego Polsatu. Użytkownik objęty Rejestracją zobowiązany jest do pisemnego powiadomienia Cyfrowego Polsatu o zmianie danych. Powiadomienie powinno nastąpić w terminie 7 dni od zmiany danych poprzez przesłanie formularza aktualizacyjnego zawierającego aktualne dane Użytkownika.

### **Szczegółowy wykaz wykonanych Usług**

Użytkownik objęty Rejestracją może złożyć wniosek o dostarczenie szczegółowego wykazu wykonanych Usług w terminie 30 dni od daty wykonania ostatniego połączenia. Cyfrowy Polsat udostępni, w ramach istniejących możliwości technicznych, szczegółowy wykaz wykonanych Usług za okres nie dłuższy niż 12 miesięcy poprzedzające zgłoszenie żądania. Wniosek o dostarczenie szczegółowego wykazu Usług należy złożyć w formie pisemnej do Centrum Obsługi Klienta.

### **Treści udostępniane przez innych dostawców**

Cyfrowy Polsat nie ponosi odpowiedzialności za treści udostępniane przez innych dostawców w ramach usług. Za zawartość merytoryczną serwisów i baz danych odpowiada dostawca usługi dostępnej pod danym numerem.

### **Urządzenia FCT**

Niedozwolone jest stosowanie kart SIM aktywowanych w taryfach z niniejszego cennika w urządzeniach realizujących funkcje zakończenia sieci stałej (Fixed Cellular Terminal, zwanych dalej „Urządzeniami FCT”) lub działających na podobnej zasadzie. W urządzeniach FCT lub działających na podobnej zasadzie Abonent może używać wyłącznie kart SIM aktywowanych na taryfach specjalnych przeznaczonych dla urządzeń typu FCT. Abonent nie ma również prawa za pomocą kart SIM, działających w sieci Cyfrowego Polsatu, kierować do sieci Cyfrowego Polsatu lub innych sieci telekomunikacyjnych ruchu z sieci innych operatorów.

### **Wiadomości SMS i MMS**

Opłata za wiadomość SMS dotyczy wysłania jednego SMS-a do krajowych sieci komórkowych. Jeden SMS, zgodnie ze standardami ETSI (European Telecommunications Standards Institute) może zawierać nie więcej niż 160 znaków (lub 120 bajtów). W przypadku używania polskiej czcionki w treści SMS-a, pojedynczy SMS może zawierać więcej niż 160 znaków lub więcej niż 120 bajtów. Przypadku, gdy jeden SMS zawiera więcej niż 160 znaków lub 120 bajtów, tekst SMS-a jest dzielony na odpowiednią liczbę SMS-ów, z których każdy podlega odrębnej opłacie, zgodnie z niniejszym cennikiem. Ważność wiadomości SMS wynosi 48 godzin. Jeżeli wiadomość nie zostanie dostarczona do odbiorcy w tym czasie, zostaje ona automatycznie usunięta z systemu. Opłata naliczana jest bez względu na to, czy SMS dotarł do adresata (dotyczy wszystkich typów SMS).

Maksymalna wielkość pojedynczej wiadomości MMS wynosi 300 kB. Ceny podane w poszczególnych tabelach są opłatami za każde rozpoczęte 100 kB. W przypadku wysłania MMS-a o wielkości powyżej 100 kB zostanie pobrana opłata stanowiąca odpowiednią wielokrotność opłaty cennikowej.

Za wysłanie wiadomości MMS jednocześnie do kilku adresatów, opłata zostanie naliczona tak, jak za wysłanie wiadomości MMS do każdego z adresatów osobno. Ważność wiadomości MMS wynosi 48 godzin. Jeżeli MMS nie zostanie dostarczony do odbiorcy w tym czasie, zostaje automatycznie usunięty z systemu. Opłata jest naliczana bez względu na to, czy MMS zostanie dostarczony do adresata (odnosi się do wszystkich typów MMS).

### **Zasady zmiany oferty przedpłaconej (prepaid) na ofertę abonentową Cyfrowego Polsatu**

1. Użytkownik ma możliwość zmiany oferty przedpłaconej (prepaid) na ofertę abonentową po podpisaniu Umowy.
2. Z chwilą dokonania zmiany oferty przedpłaconej na ofertę abonentową Użytkownik staje się Abonentem i zachowuje dotychczasowy Numer MSISDN (numer telefonu).
3. Zmiana oferty przedpłaconej (prepaid) na ofertę abonentową następuje bez pobierania dodatkowej opłaty.

### **Zasilenie konta**

Procedura zasilenia konta polega na przekazaniu telekodu w sposób określony przez Cyfrowy Polsat w materiałach informacyjnych. Zalecane jest zasilenie konta przed jego wyczerpaniem lub upływem Okresu ważności.

Początkowa Wartość konta jest ważna przez okres 30 dni od momentu włączenia się do sieci.

Zasilenie konta rozpoczyna kolejny okres ważności uzależniony od wartości zasilenia podany w niniejszym Cenniku. Okresy ważności nie sumują się. Przy zasileniach wielokrotnych wybierany jest najdłuższy dla Użytkownika okres ważności.

Po upływie 90 dni od dnia, w który Użytkownik skorzystał po raz ostatni z jakiegokolwiek Usługi, w tym również nie podlegającej opłacie, bądź też po upływie 90 dni od dnia wyczerpania Wartości konta, Cyfrowy Polsat może dokonać blokady wszystkich Usług oraz dezaktywacji Karty SIM. Nie jest skorzystaniem z Usługi próba realizacji połączenia.